

**Українська версія**

## **ЗМІСТ**

|  |        |
|--|--------|
| <u><b>ЗАСОБИ БЕЗПЕКИ ТА ЗАСТЕРЕЖЕННЯ</b></u> .....                             | - 26 - |
| <u><b>ЗАПРОПОНОВАНІ МОЖЛИВОСТІ ТА ФУНКЦІЇ</b></u> .....                        | - 28 - |
| <u><b>КОМПЛЕКТАЦІЯ</b></u> .....   | - 28 - |
| <u><b>ПЕРЕД ВВІМКНЕННЯМ ТЕЛЕВІЗОРА</b></u> .....                               | - 29 - |
| • <b>ВИКОРИСТАННЯ ПУЛЬТУ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ (ПДК)</b> .....               | - 29 - |
| • <b>ЕЛЕМЕНТИ ЖИВЛЕННЯ (БАТАРЕЙКИ) ДЛЯ ПДК</b> .....                           | - 29 - |
| • <b>ПІДКЛЮЧЕННЯ АНТЕНИ</b> .....  | - 30 - |
| • <b>ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО МЕРЕЖІ ЗМІННОГО СТРУМУ</b> .....                           | - 30 - |
| <u><b>ОСНОВНИЙ ПРИСТРІЙ. КНОПКИ, ІНДИКАТОРИ, РОЗ'ЄМИ, ВХОДИ, ПДК</b></u> ..... | - 31 - |
| • <b>ПЕРЕДНЯ ПАНЕЛЬ, КНОПКИ ТА ІНДИКАТОРИ</b> .....                            | - 31 - |
| • <b>ЗАДНЯ ПАНЕЛЬ, РОЗ'ЄМИ ТА ВХОДИ</b> .....                                  | - 32 - |
| • <b>ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ (ПДК)</b> .....                             | - 33 - |
| <u><b>ПІДКЛЮЧЕННЯ ЗОВНІШНІХ ПРИСТРОЇВ</b></u> .....                            | - 34 - |
| • <b>ПІДКЛЮЧЕННЯ ЧЕРЕЗ SCART</b> .....   | - 34 - |
| • <b>ПІДКЛЮЧЕННЯ ЧЕРЕЗ VGA</b> .....   | - 35 - |
| • <b>ПІДКЛЮЧЕННЯ ЧЕРЕЗ ВІДЕО ТА S-ВІДЕО ВХОДИ</b> .....                        | - 36 - |
| <u><b>ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ЕКСПЛУАТАЦІЇ</b></u> .....                                | - 37 - |
| • <b>ВМИКАННЯ І ВИМИКАННЯ</b> .....  | - 37 - |
| • <b>НАЛАШТУВАННЯ СИГНАЛУ ПІДКЛЮЧЕННЯ ДОДАТКОВИХ ПРИСТРОЇВ</b> .....           | - 37 - |
| <u><b>НАЛАШТУВАННЯ КАНАЛІВ</b></u> .....                                       | - 38 - |
| • <b>ПОШУК КАНАЛІВ</b> .....   | - 38 - |
| <u><b>НАЛАШТУВАННЯ ЗОБРАЖЕННЯ</b></u> .....                                    | - 38 - |
| • <b>НАЛАШТУВАННЯ МАЛЮНКУ ЗОБРАЖЕННЯ</b> .....                                 | - 38 - |
| <u><b>НАЛАШТУВАННЯ ЗВУКУ</b></u> .....   | - 39 - |
| • <b>НАЛАШТУВАННЯ ЗВУКОВИХ ПАРАМЕТРІВ</b> .....                                | - 39 - |
| <u><b>НАЛАШТУВАННЯ ФУНКЦІЙ</b></u> .....                                       | - 39 - |
| • <b>НАЛАШТУВАННЯ ФУНКЦІОНАЛЬНИХ ПАРАМЕТРІВ</b> .....                          | - 39 - |
| <u><b>НАЛАШТУВАННЯ В РЕЖИМІ ПК</b></u> .....                                   | - 40 - |
| • <b>НАЛАШТУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ДЖЕРЕЛА ПК</b> .....                              | - 40 - |
| <u><b>ТЕЛТЕКСТ</b></u> .....   | - 40 - |
| <u><b>У ВИПАДКУ НЕСПРАВНОСТЕЙ</b></u> .....                                    | - 41 - |
| <u><b>ПОРАДИ ПРИ ДОГЛЯДІ</b></u> .....   | - 43 - |
| <u><b>ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b></u> .....                                    | - 43 - |

## **ЗАСОБИ БЕЗПЕКИ ТА ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

### **1. Установка**

При установці рекомендується користуватися настільною підставкою, яка входить у комплект. При цьому розташуйте телевізор на рівній поверхні. З метою забезпечення надійної вентиляції та запобігання його падіння при виникненні нестандартних ситуацій (наприклад, землетрус) залиште як мінімум по 10...15 см вільного простору навкруги телевізора і не кладіть на його верхню панель ніяких предметів.

У випадку кріплення телевізора на стіні або стелі, будь ласка, використовуйте спеціальні кріплення, які призначені для цієї моделі (у комплект не входять).

Не рекомендується розташовувати телевізор:

- у тісно заставлених місцях або на меблі,
- у місцях, які підпадають під прямі сонячні промені та високу температуру (біля нагрівачів та ін),
- у місцях, де присутня вологість та запиленість,
- а також у безпосередній близькості від приладів, створюючих сильні магнітні та електричні поля.

У випадку необхідності переміщення телевізора рекомендується робити це, як мінімум двома людьми. При цьому необхідно бути обережним та уважним, і особливо стежити за тим, щоб не вдарити телевізор о будь-які речі і не пошкодити поверхню телевізора.

### **2. Вентиляція**

Усі отвори та прорізи в корпусі цього телевізора призначені для забезпечення відповідного його охолодження методом вентиляції. Тому ніколи не розташовуйте телевізор у місцях з недостатньою вентиляцією, і для запобігання перегріву телевізора в ніякому разі не закривайте ці отвори та прорізи.

### **3. Вода та волога**

Не експлуатуйте телевізор у місцях з підвищеним рівнем вологості (особливо у ванних кімнатах, поблизу раковини на кухні, біля пральної машини) та намагайтесь не ставити ємкості з водою або іншою рідиною на телевізор або у безпосередній близькості від нього. Не допускайте попадання води на телевізор та в отвори в його корпусі і ні в якому разі не експлуатуйте його під дощем.

У разі попадання води в отвори в корпусі телевізора рекомендується негайно вимкнути його від мережі перемінного струму, тобто відключити шнур живлення від розетки мережі перемінного струму, і викликати фахівця по ремонту.

### **4. Сторонні предмети**

Не допускайте попадання сторонніх предметів в отвори в корпусі телевізора.

У разі попадання сторонніх предметів в отвори в корпусі телевізора рекомендується негайно вимкнути його від мережі перемінного струму, тобто відключити шнур живлення від розетки мережі перемінного струму, і викликати фахівця по ремонту.

### **5. Джерело живлення**

Цей телевізор працює тільки від мережі перемінного струму 220 В та частотою 50 Гц (110-240 В, 50-60 Гц). Не рекомендується підключати цей телевізор до джерел напруги зі значеннями напруги і частоти, які відрізняються від вказаних.

Також не рекомендується підключати до однієї розетки та / або до одного шнуру (подовжувачу) декілька пристроїв одночасно, так як у таких випадках можливе перевантаження, що може призвести до пожежі.

### **6. Шнур живлення**

Шнур живлення телевізора повинен бути прокладений таким чином, щоб не допустити його зацімлення іншими предметами (наприклад, самим телевізором). Пам'ятайте, що пошкодження шнура живлення та вилки може стати причиною пожежі та ураження електричним струмом.

Особливу увагу приділіть також місцю з'єднання шнура з вилкою, розетці мережі перемінного струму та місцю вихода шнура із телевізора.

### **7. Блискавка**

Під час грози завжди вимикайте телевізор від мережі перемінного струму (при цьому рекомендується не тільки вимкнути кнопку "Живлення", а ще й відключити шнур живлення від розетки мережі перемінного струму), а також відключайте від телевізора антену.

### **8. Довготривала відсутність**

Перед тим, як поїхати з дому на тривалий час завжди вимикайте телевізор від мережі перемінного струму. При цьому рекомендується не тільки вимкнути кнопку "Живлення", а також і відключити шнур живлення від розетки мережі перемінного струму.

## 9. Рідкокристалічна поверхня

Замість устарівшої технології відображення інформації за допомогою електронно-променевих кінескопів телевизор має рідкокристалічну поверхню. Якщо так сталось, що поверхня пошкоджена, будьте дуже обережні і не торкайтесь частей поверхні, так як можете порізатись.

## 10. Режим очікування

При вимиканні цього телевизора за допомогою пульта ДУ, телевизор переводиться у стан "очікування". При цьому у ньому все ще діє слабкий струм. Тому, з метою додаткової безпеки та економії електроенергії, рекомендується завжди вимикати телевизор від мережі перемінного струму, тобто відключити шнур живлення від розетки мережі перемінного струму (наприклад, на ніч перед сном).

## 11. Чистка

Перед чисткою завжди вимикайте телевизор від мережі перемінного струму, тобто відключайте шнур живлення від розетки мережі перемінного струму. При чищенні не використовуйте рідкі чистячі засоби та аерозолі. Чистку робіть м'якою та трохи вологою тканиною.

## 12. Несправності та заміна деталей

У разі виявлення будь-яких несправностей (пошкоджень, дефектів, та ін. як-то дим, дивні звуки або запахи, та т. п.) у телевизорі, рекомендується негайно вимкнути його від мережі перемінного струму, тобто відключити шнур живлення від розетки мережі перемінного струму, і викликати фахівця по ремонту.

Ні в якому разі не намагайтесь самостійно ремонтувати або знімати задню кришку телевизора - це може стати причиною ураження електричним струмом та ін.

У випадку необхідності зробити заміну деяких деталей телевизора, переконайтесь у тому, що фахівець, який робить заміну, використовує деталі аналогічні тим, що заміняє, або які мають такі ж самі характеристики. Некваліфікована заміна деталей телевизора може стати причиною пожежі, ураження електричним струмом та ін.

## 13. Обслуговування





Обслуговування телевизора повинні робити тільки кваліфіковані спеціалісти. Ні в якому разі не намагайтесь самостійно ремонтувати або знімати задню кришку телевизора, це може стати причиною ураження електричним струмом та ін.

## 14. Багаторазове вмикання/вимикання

З метою збільшення терміну служби телевизора не рекомендується багаторазово повторювати крок вмикання/вимикання телевизора.

### УПАКОВКА

*Упаковка виготовлена із матеріалу, який може використовуватись для подальшої переробки. Не дозволяйте дітям гратись з пакувальним матеріалом.*

|   |  |   |
|---|--|---|
|  | <b>УВАГА</b><br><b>НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ<br/>ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ</b>  |  |
|  | Символ блискавки зі стрілкою на кінці, обмежений рівностороннім трикутником, використовується для попередження користувачів про наявність неізольованих частин та деталей, які можуть представляти небезпеку ураження електричним струмом. |   |
|  | Знак оклику, обмежений рівностороннім трикутником, використовується для попередження користувачів про наявність спеціальних та важливих інструкцій по регулюванню та обслуговуванню телевизора.  |   |

## ЗАПРОПОНОВАНІ МОЖЛИВОСТІ ТА ФУНКЦІЇ

- 15-дюймовий рідкокристалічний телевізор із управлінням від пульта ДУ
  - Мультисистемність (PAL/ SECAM B/G, D/K)
  - 100 каналів у діапазонах VHF (МВ), UHF (ДМ) та кабельного телебачення
  - Можливість налаштування та прийому каналів кабельного телебачення
  - Автоматичне та ручне налаштування каналів (ручне налаштування в обох напрямках)
  - Сортування програм в зручному порядку
  - Зручне та легке управління телевізором через систему екранного меню
  - Вибір мови повідомлень екранного меню (російська, англійська та ін)
  - Безпосередній вибір програми
  - Переключення між двома останніми програмами одним натисканням кнопки ПДК
- ПДК**
- Чотири запрограмованих режима зображення
  - Чотири запрограмованих режима звучання
  - Повне вимкнення звуку одним натисканням кнопки ПДК
  - Таймер сна
  - Телетекст
  - NICAM/IGR
  - Розширена система входів / виходів (SCART, VGA, S-VIDEO, VIDEO)
  - Джерело живлення 110 – 240 В /50 – 60 Гц

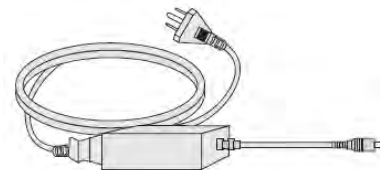
## КОМПЛЕКТАЦІЯ

- **LCD телевізор**

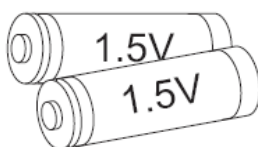
- **Пульт ДК**



- **Адаптер та шнур живлення**



- **2-і батарейки**



- **Інструкція по експлуатації та гарантійний талон**



## ПЕРЕД ВВІМКНЕННЯМ ТЕЛЕВІЗОРА

### • **ВИКОРИСТАННЯ ПУЛЬТУ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ (ПДК)**

Спрямуйте ПДК в бік телевізора туди, де встановлений датчик (сенсор) дистанційного керування. При цьому предмети, що знаходяться між пультом і ТВ можуть перешкоджати надходженню сигналу.

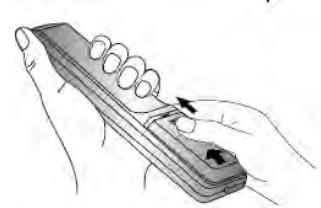
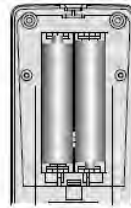
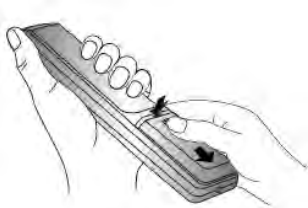


#### **Попередження**

- Не бийте і не кидайте ПДК.
- Не розливайте на ПДК рідину і не змочуйте його.
- Не тримайте ПДК у місцях підвищеної вологості.
- Не тримайте ПДК під прямими сонячними променями. Це може призвести до його пошкодження.
- ПДК може працювати некоректно через пряме попадання на датчик (сенсор) дистанційного керування на ТВ сонячних променів або яскравого освітлення. В цьому випадку змініть кут освітлення, поверніть телевізор або піднесіть ПДК ближче до сенсора на ТВ.

### • **ЕЛЕМЕНТИ ЖИВЛЕННЯ (БАТАРЕЙКИ) ДЛЯ ПДК**

Якщо ПДК не працює, необхідно замінити в ніому елементи живлення.



1. Відкрийте кришку ПДК (зсувайте натискаючи).
2. Розташуйте 2 «пальчикові» батарейки («+» до «+», а «-» до «-»).
3. Закрийте кришку ПДК.

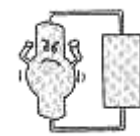
#### **Міри обережності**

Невірне або неакуратне використання елементів живлення може призвести до того, що з них тектимуть хімічні речовини. Для запобігання цих та інших небажаних наслідків виконуйте наступні інструкції.

- Розташовуйте елементи живлення відповідно їх полям («+» до «+», а «-» до «-»).
- Використовуйте елементи живлення тільки одного типу («пальчикові»).
- Не використовуйте і не суміщайте старі (відпрацьовані або наполовину відпрацьовані) і нові елементи живлення. Сумісність може призвести до швидкого зношування нових елементів живлення, а старі можуть «потекти».
- Виймайте елементи живлення з пульту одразу ж після того, як вони перестали працювати. «Течія» елементів живлення може створити шороховатий наріст на внутрішніх стінках пульту ДК. Якщо це всеж-таки сталося, швидше зітріть наріст.
- Перша пара елементів живлення, що йде у комплекті з продуктом може пропрацювати трохи менше, ніж очікується, так як елементи живлення, перед тим як потрапити до кінцевого користувача, попередньо зберігаються якийсь час, за не завжди сприятливих умов, у складських і торговельних приміщеннях.
- Якщо ПДК не використовується тривалий час, бажано вийняти елементи живлення.

Старі батарейки

Нові батарейки



Замінити обидва батарейних елементи одночасно

Не використовувати батарейки різних типів (лужні з вугільноцинковими та т. п.)

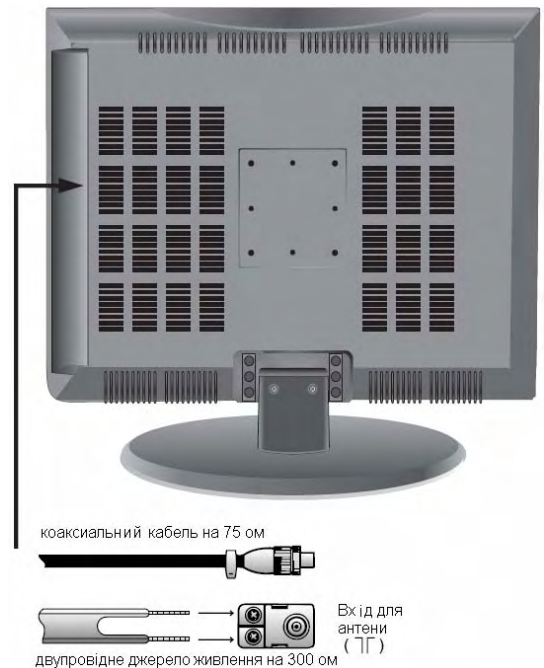
Забороняється підзаряджати

## • ПІДКЛЮЧЕННЯ АНТЕНИ

Встановіть LCD телевізор в тій кімнаті, де світло не буде прямо потрапляти на екран. Цілковита темрява або віддзеркалення (відблискування) на екрані може призвести до небажаного зорового напруження. Під час перегляду рекомендується використовувати освітлення середньої яскравості, не спрямоване прямо на екран ТВ.

Для отримання оптимальної якості зображення та звуку необхідні зовнішня антена (локальна або загальна уніфікована), відповідний кабель (коаксіальний, опір якого має становити 75 Ом) та відповідний термінальний штепсель.

Рекомендується обережно вставити коаксіальний антенний штепсель кабеля у вхід для підключення антени на задній панелі телевізора.



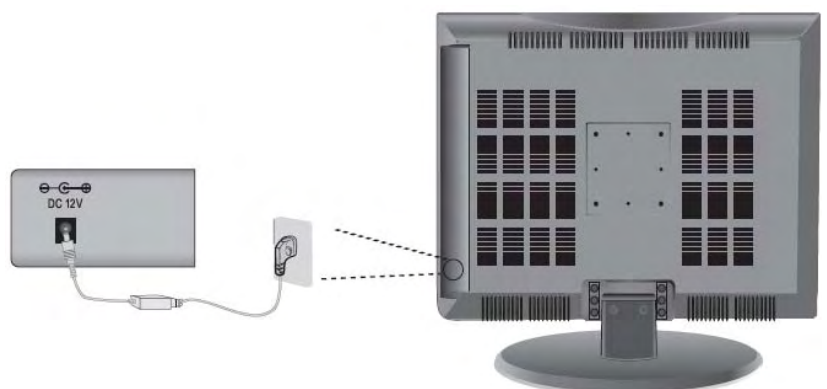
### **Примітка**

- Якщо використовується уніфікована антенна система, Вам може знадобитися відповідний кабель та штепсель для з'єднання стінної антенної розетки з телевізійним приймачем.
- Як вже відмічалось, рекомендується використовувати коаксіальний кабель з опором 75 Ом. При цьому використання такого коаксіального кабеля з опором 75 Ом відвертає виникнення можливих завод та небажаних хвиль. У випадку використання інших кабелів (наприклад, з опором 300 Ом) при підключенні антени рекомендується використовувати спеціальний трансформатор.
- У випадку використання зовнішньої локальної антени, для запобігання можливих аварій (наприклад, у випадку руйнування антени) рекомендується розташовувати антену на відстані від транспортних магістралей, трамвайних ліній, високовольтних ліній, та т. п. Також пам'ятайте, що оголені дільниці кабеля у повітрі можуть окислитися та стати причиною неякісного прийому телевізійного сигналу.
- У місцях зі слабким рівнем телевізійного сигналу рекомендується використовувати спеціальні підсилювачі. Під час грози, як вже відмічалось, окрім відключення телевізора від мережі перемінного струму рекомендується також завжди відключати антену від телевізора.

## • ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО МЕРЕЖІ ЗМІННОГО СТРУМУ

Цей телевізор працює тільки від мережі перемінного струму 220 В та частотою 50 Гц (110-240 В, 50-60 Гц). Не рекомендується підключати цей телевізор до джерел напруги зі значеннями напруги і частоти, які відрізняються від вказаних. Для підключення до мережі перемінного струму просто вставте вилку провода живлення у розетку 200 В/ 50 Гц.

Після розпакування перед підключенням до мережі перемінного струму нехай телевізор нагріється (охолоне) впродовж деякого часу до кімнатної температури.

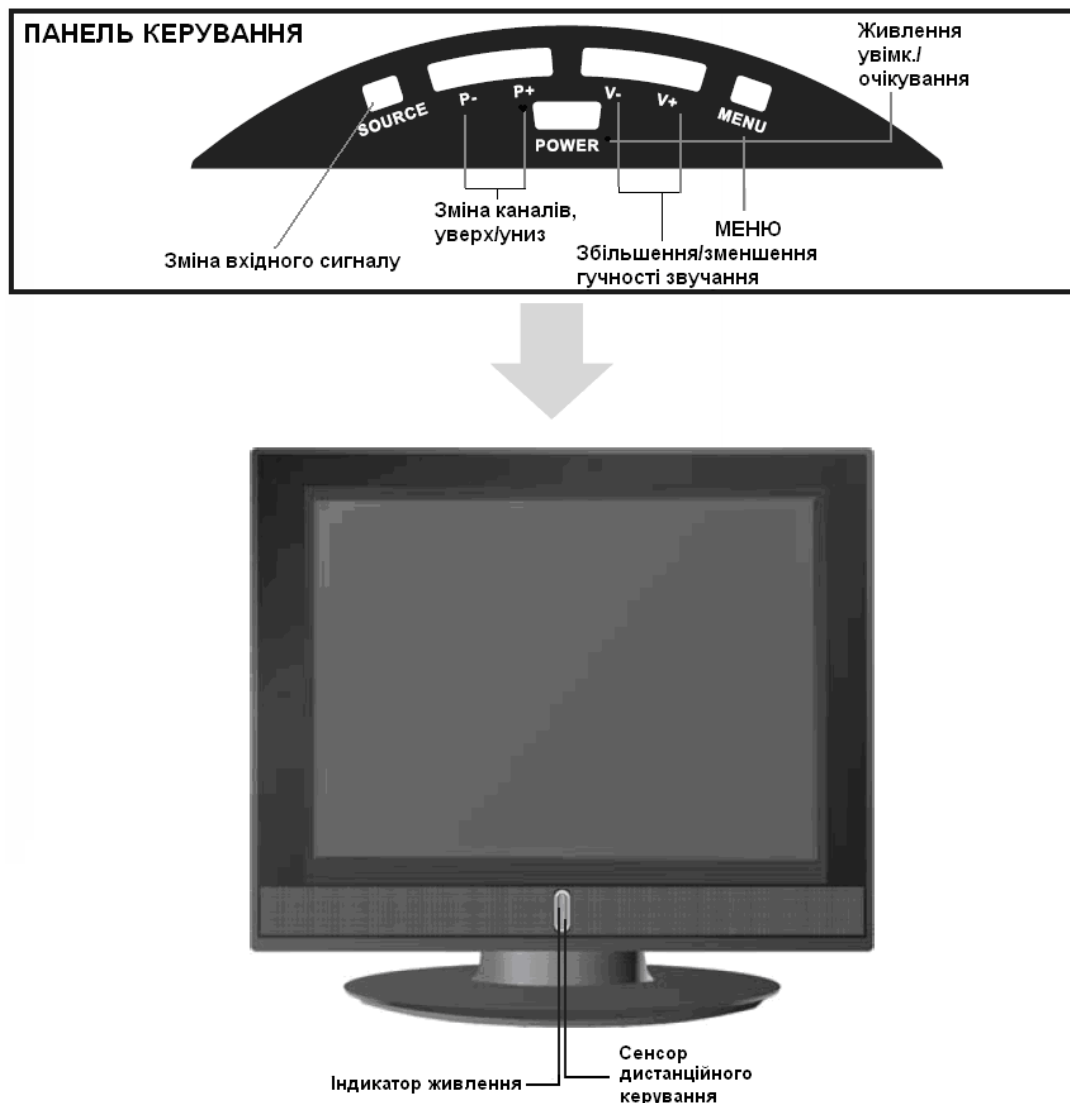


### **Примітка**

Завжди відключайте провід живлення від розетки, якщо продукт не використовується довгий час.

## ОСНОВНИЙ ПРИСТРІЙ. КНОПКИ, ІНДИКАТОРИ, РОЗ'ЄМИ, ВХОДИ, ПДК

### • ПЕРЕДНЯ ПАНЕЛЬ, КНОПКИ ТА ІНДИКАТОРИ



#### 1. POWER

Для включення/відключення телевізора. При натисканні пристрій перейде з режиму ОЧІКУВАННЯ в активний режим роботи. При повторному натисканні – назад до режиму ОЧІКУВАННЯ.

#### 2. SOURCE

Для зміни вхідного сигналу.

#### 3. MENU

Виклик головної сторінки МЕНЮ.

#### 4. P +/-

Для зміни телевізійних каналів. При натисканні в режимі **TV MENU**, обираються запропоновані можливості/параметри.

#### 5. V+/-

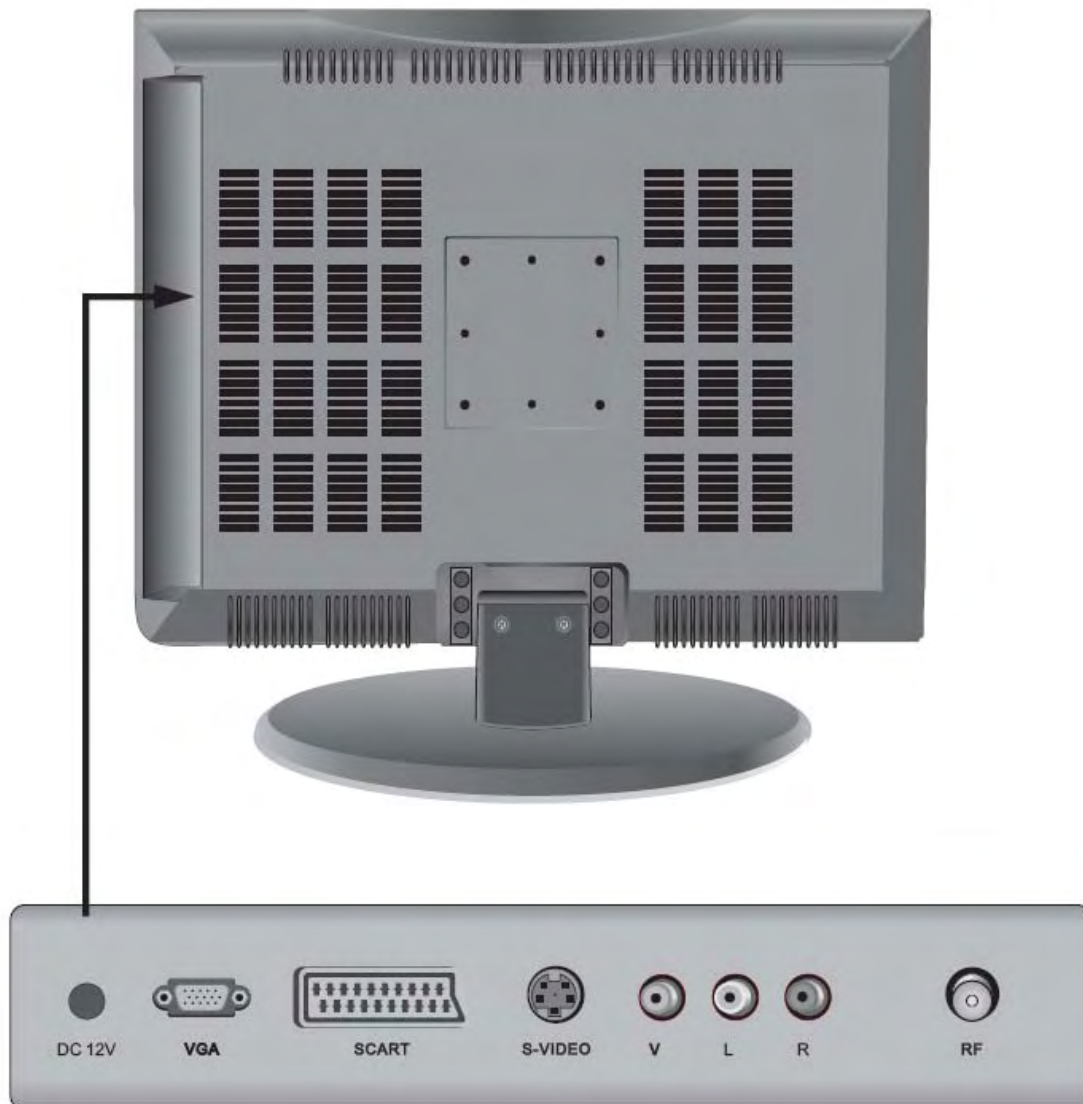
Натисканням кнопки **VOL+** збільшується, а **VOL-** - зменшується рівень гучності звучання. При натисканні в режимі **TV MENU**, налаштовуються обрані значення параметрів.

#### **Примітка**

Вище згадані функції можна також використовувати за допомогою ПДК.

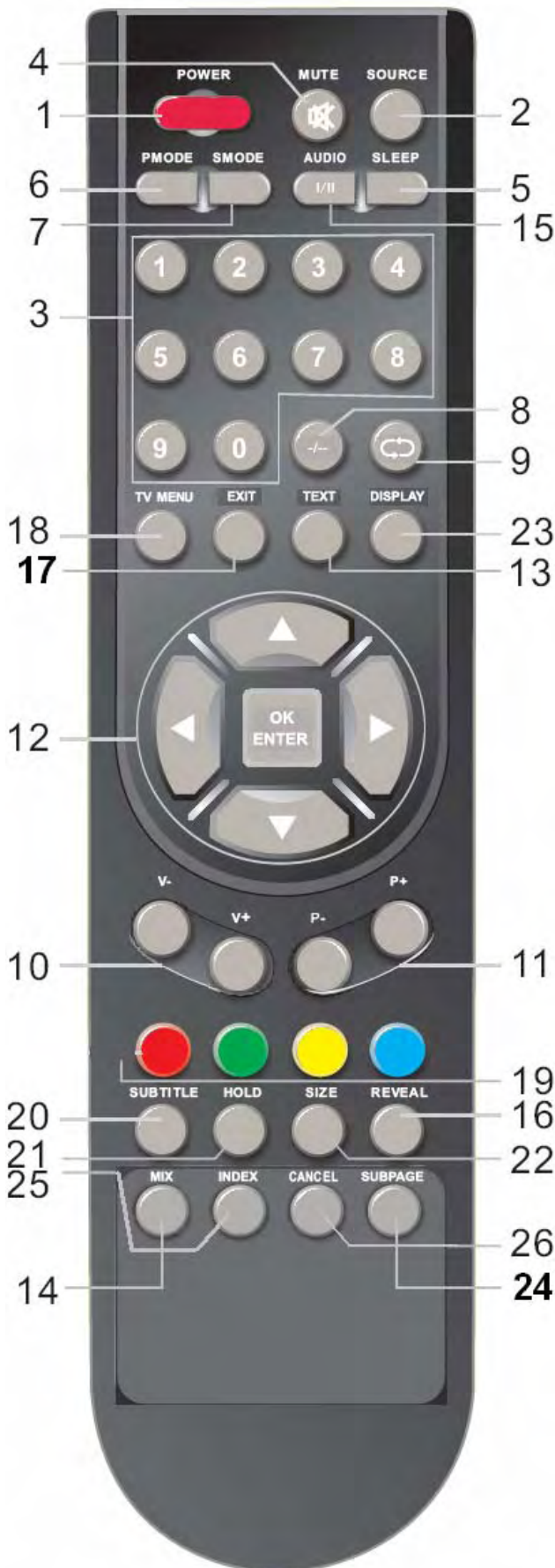


- **ЗАДНЯ ПАНЕЛЬ, РОЗ'ЄМИ ТА ВХОДИ**



- 1. DC 12V**  
Вхід для шнура живлення.
- 2. Вхід VGA**  
Для підключення до VGA Вашого комп'ютера.
- 3. Вхід для кабеля Euro-SCART на 21 штир**  
Дозволяє підключити додаткові пристрої такі, як Декодер, відеоплеєр або DVD плеєр.
- 4. S-Відео вхід (S-VIDEO)**  
Для підключення пристроїв через S-відео вхід, таких як DVD плеєр або відеоплеєр, з метою отримання більш якісного зображення.
- 5. Відео вхід (VIDEO)**  
Для підключення до відео входу DVD плеєра або пристрою Set-Top Box.
- 6. Аудіо вхід лівий/правий (Audio IN L, R)**  
Для підключення до аудіо входу DVD плеєра, комп'ютера або пристрою Set-Top Box.
- 7. Вхід для антени (RF)**  
Для підключення антени.

• **ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ (ПДК)**



- 1. POWER**  
Для вмикання/вимикання LCD телевізора.
- 2. SOURCE**  
Перехід між режимами підключення дод. пристроїв: TV – AV – S-VIDEO – SCART – PC.
- 3. 0 – 9 цифрові кнопки**  
0 – 9: задається конкретний номер каналу, а також для введення номеру сторінки в режимі телетексту.
- 4. MUTE**  
Вимикання звуку.
- 5. SLEEP**  
Встановлення режиму сну.
- 6. P.MODE**  
Для вибору поточного режиму зображення: Normal – Soft – Vivid – User.
- 7. S.MODE**  
Щоб увімкнути поточний звуковий режим: Normal – News – Movie – User.
- 8. +/-**  
-/-: перемикач для набору одно-, дво- і тризначних номерів каналів.
- 9. [Circular Arrow]**  
Для швидкого переходу між поточним каналом і останнім з переглянутих.
- 10. V +/-**  
Для встановлення рівня звучання.
- 11. P +/-**  
Для зміни каналів.
- 12. КНОПКИ НАПРЯМКІВ ▲/▼/◀/▶ та ENTER/OK**  
Для переміщення по меню, підтвердження, вибору та налаштувань параметрів.
- 13. Text**  
Для входу/виходу з режиму телетексту.
- 14. MIX**  
Відображення телетексту зверху зображення.
- 15. AUDIO I/II**  
Для вибору режиму звучання NICAM (Моно/ Стерео / NICAM Стерео / NICAM DUAL).
- 16. REVEAL**  
Для того, щоб продивитись заховану інформацію сторінки телетексту (таку як, напр., відповіді на загадки або рішення ребусу).
- 17. EXIT**  
Вихід з меню телетекста.
- 18. TV MENU**  
Виклик головної сторінки МЕНЮ/ повернення до попередньої сторінки МЕНЮ.
- 19. КОЛЬОРОВІ КНОПКИ**  
Вибір 1 з 4 улюблених сторінок телетексту.
- 20. SUBTITLE**  
Відображає субтитри в режимі телетексту.
- 21. HOLD**  
Для того щоб на деякий час затримати поточну сторінку телетексту, не оновлюючи її.
- 22. SIZE**  
Для того щоб збільшити верхню або нижню половину сторінки поточного зображення в телетексті.
- 23. DISPLAY**  
Відображає поточний статус зображення в режимі ТВ.
- 24. SUBPAGE**  
Перехід на субсторінку в телетексті.
- 25. INDEX**  
Відображення класифікаційної сторінки в телетексті.
- 26. CANCEL**  
Відміна в режимі телетексту.

## **ПІДКЛЮЧЕННЯ ЗОВНІШНІХ ПРИСТРОЇВ**

### ***Міри обережності***

- Перед підключенням уважно перевірте всі кабелі і проводи на відповідність входам у телевізорі і їх типу.
- Втрата яких-небудь з'єднуючих кабелів і проводів може призвести до неякісного малюнку зображення або до проблем із кольором. Впевніться, що усі провoda й кабелі надійно і безпечно всунуті у відповідні входи.
- Якщо у Вас виникли питання, звертайтеся до даної інструкції. Не намагайтесь розібратись самостійно.
- При підключенні LCD телевізора й інших пристроїв до нього робіть це, не вмикаючи живлення, для запобігання різних травм.

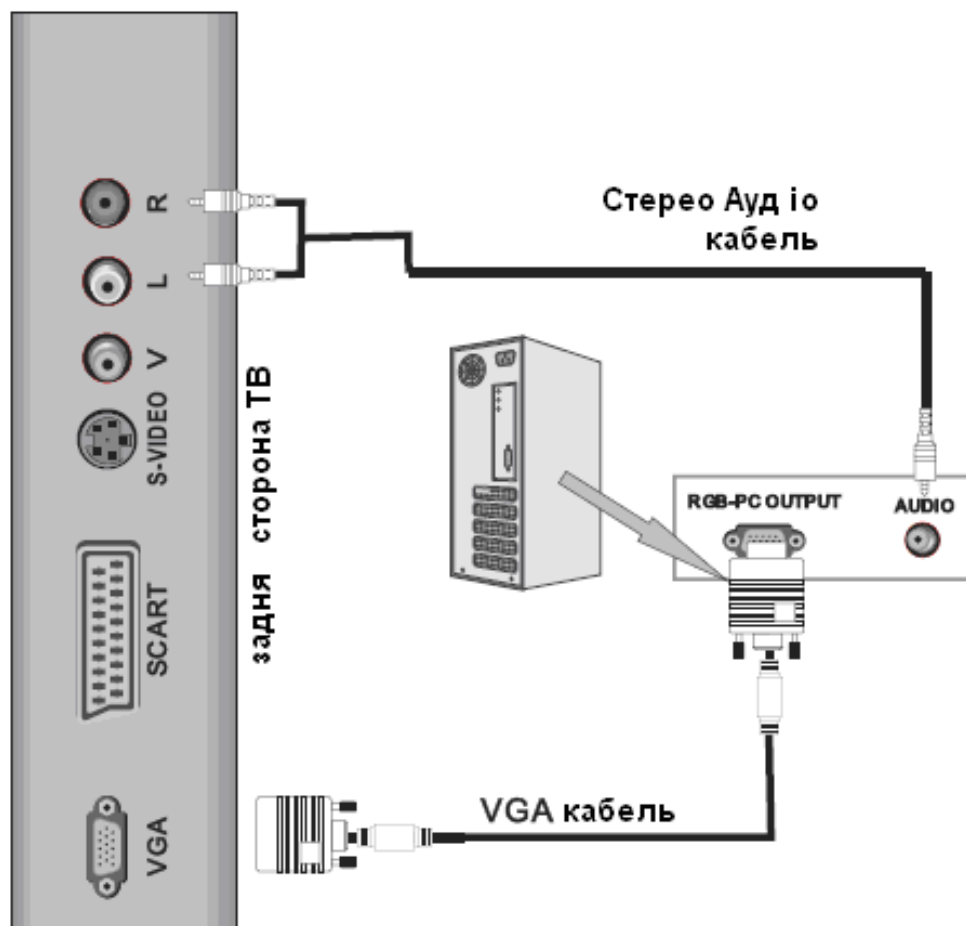
### ***ПІДКЛЮЧЕННЯ ЧЕРЕЗ SCART***

#### **Підключення:**

За допомогою кабеля SCART ви можете підєднати до LCD ТВ декодер або інший пристрій, наприклад відеоплеєр або DVD так, як це зображено на малюнку.



- ПІДКЛЮЧЕННЯ ЧЕРЕЗ VGA

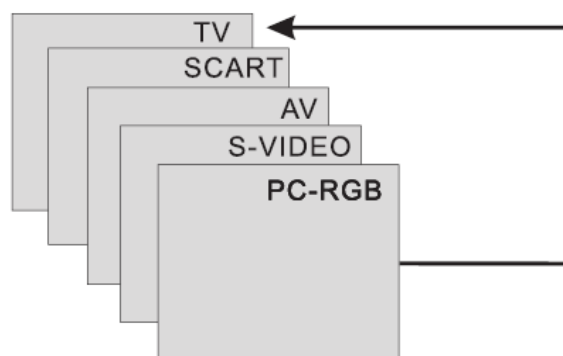


**Підключення:**

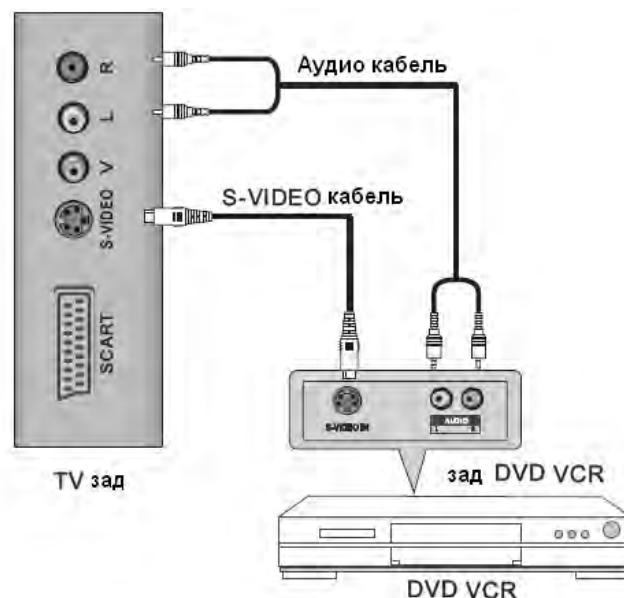
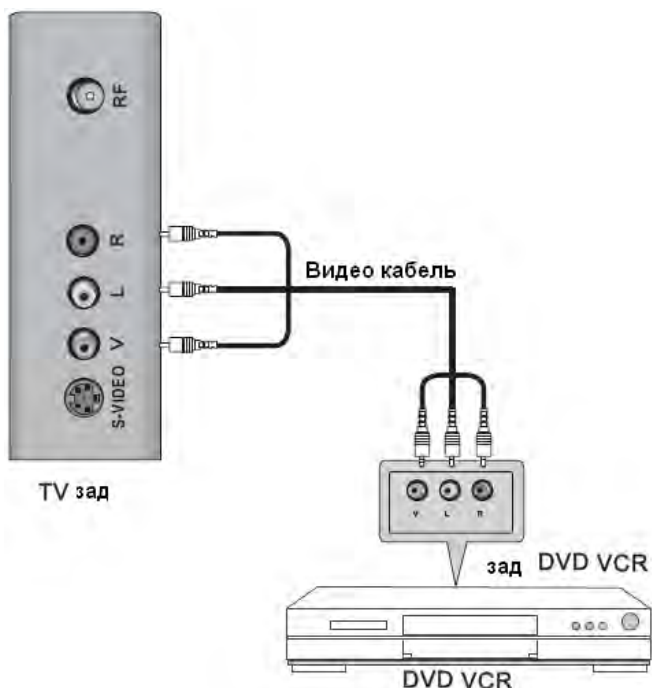
Підєднайте кабель VGA та Аудіо одним кінцем до VGA та Аудіо входам, розташованим на ПК, а іншим – до VGA та Аудіо входам, розташованому на телевізорі так, як зображено на малюнку.

**Налаштування зображення екрану:**

1. Увімкніть Ваш телевізор, натисніть на пульті ДК кнопку **SOURCE** декілька разів для **зміни вхідного сигналу** та оберіть режим підключення **PC-RGB**.
2. Увімкніть Ваш ПК і налаштуйте його параметри.
3. Увімкніть екран комп'ютера.



• ПІДКЛЮЧЕННЯ ЧЕРЕЗ ВІДЕО ТА S-ВІДЕО ВХОДИ



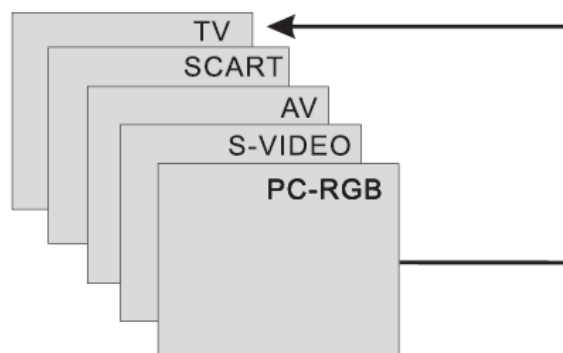
**Підключення DVD плеєра або пристрою Set-top Box, використовуючи відео та S-відео входи:**

Під'єднайте АУДІО та ВІДЕО кабелі одним кінцем до АУДІО та ВІДЕО входів, розташованих на телевізорі, а іншим – до АУДІО та ВІДЕО входів, розташованих на DVD плеєрі, як зображено на малюнку.

Так само підєднайте S-Video та АУДІО кабелі.

**Налаштування підключення:**

1. Увімкніть Ваш телевізор, натисніть на пульті ДК кнопку **SOURCE** декілька разів для **зміни вхідного сигналу** та оберіть режим підключення **AV** або **S-VIDEO**.
2. Увімкніть під'єднаний пристрій.



## ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

### • **ВМИКАННЯ І ВИМИКАННЯ**

#### **ВМИКАННЯ**


Всуньте виделку шнура живлення в розетку.

Увімкніть кнопку живлення **POWER** на телевізорі, потім на ПДК натисніть кнопку **POWER**. Телевізор буде увімкнений.

#### **ВИМИКАННЯ**

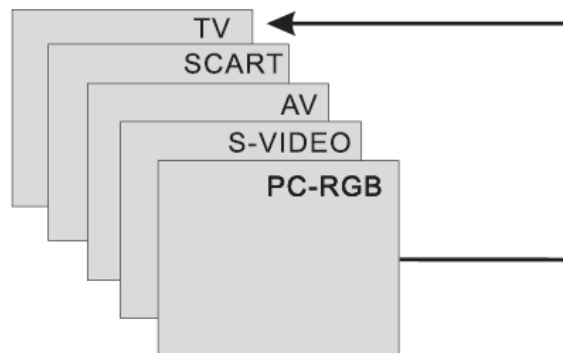
Коли телевізор працює, натисніть **POWER** на ПДК для вимикання. Пристрій перейде до режиму «Очікування». Для цілковитого вимикання живлення телевізора натисніть кнопку живлення **POWER** на самому телевізорі.

#### **Примітка**

Для вмикання/вимикання зображення телевізора можна також використовувати кнопку **POWER** , розташовану безпосередньо на панелі керування LCD телевізора.

### • **НАЛАШТУВАННЯ СИГНАЛУ ПІДКЛЮЧЕННЯ ДОДАТКОВИХ ПРИСТРОЇВ**

Натисніть на пульті ДК кнопку **SOURCE** декілька разів для **зміни вхідного сигналу** та оберіть режим підключення необхідного пристрою:



**TV** – режим сигналу ТВ

**SCART** – налаштування підключень пристроїв через кабель EURO-SCART.

**AV** – режим для сигналу підключених відео пристроїв (DVD, відеоплеєр і т. д.).

**S-VIDEO** - налаштування підключень пристроїв через S-відео вхід, таких як DVD плеєр або відеоплеєр.

**PC-RGB** – налаштування сигналу для підключення VGA (ПК)

## НАЛАШТУВАННЯ КАНАЛІВ

Ваш телевізор може запом'ятовувати і зберігати у своїй пам'яті всі допустимі канали (100 каналів). Після запам'ятовування всіх допустимих каналів, використовуйте кнопки **P +/-** для переходу між ними. Для початку увімкніть телевізор і натисніть **SOURCE** на ПДУ для вибору режиму ТВ. Потім натисніть **MENU** та оберіть підменю налаштувань каналів **CHANNEL**. Кнопками **УВЕРХ/УНИЗ** обирайте потрібний параметр, а **ВПРАВО/ВЛІВО** – редагуйте його. Натискайте **MENU** для виходу.

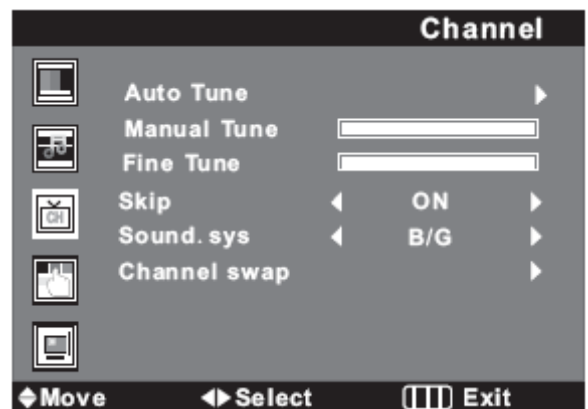
### • ПОШУК КАНАЛІВ

При першому вмиканні телевізора, необхідно обрати потрібну звукову систему регіону (**Sound.sys**). Після цього оберіть **AUTO TUNE** для автоматичного налаштування усіх каналів, що є в діапазоні.

Система почне запом'ятовування усіх доступних каналів. Зупинити пошук можна кнопкою **MENU**.

Також можна виконати й інші операції:

1. **MANUAL SEARCH** – ручний пошук каналів
2. **FINE TUNE** – підлаштування конкретного каналу. Оберіть в пункті **STORE** «On» для збереження каналів автоматично.
3. **CHANNEL SWAP** - для того, щоб розташувати канали у потрібному порядку.
4. **SKIP** - для того, щоб додавати/пропускати канали під час пошуку.

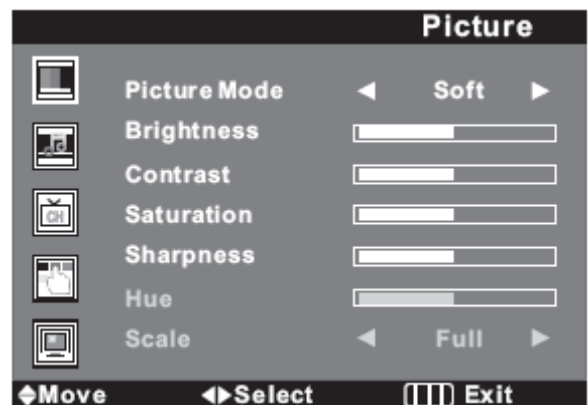


## НАЛАШТУВАННЯ ЗОБРАЖЕННЯ

### • НАЛАШТУВАННЯ МАЛЮНКУ ЗОБРАЖЕННЯ

Для початку увімкніть телевізор і натисніть **SOURCE** на ПДУ для вибору режиму ТВ. Потім натисніть **MENU** та оберіть підменю налаштування зображення **PICTURE**. Кнопками **УВЕРХ/УНИЗ** обирайте потрібний параметр, а **ВПРАВО/ВЛІВО** – редагуйте його. Натискайте **MENU** для виходу.

В параметрі **PICTURE MODE** можна обрати режим зображення в залежності від кольоропередачі (користувач – USER, нормальний – NORMAL, м'який – SOFT, яскравий - VIVID).



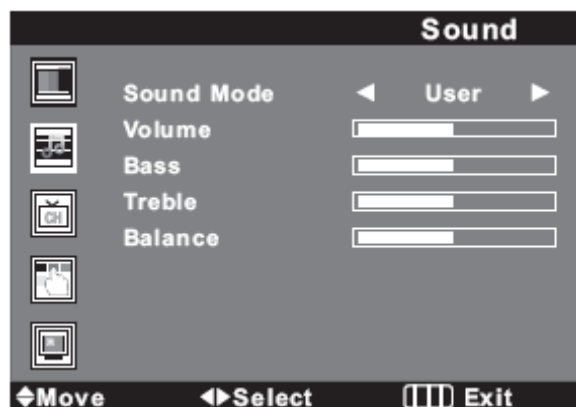
| Параметр                | ◀                      | Межі значень | ▶                       |
|-------------------------|------------------------|--------------|-------------------------|
| Яскравість (Brightness) | Меньш яскраво          | 0 – 100      | Більш яскраво           |
| Контраст (Contrast)     | Зменшення контрасту    | 0 – 100      | Збільшення контрасту    |
| Колір (Saturation)      | Меньш насичений колір  | 0 – 100      | Більш насичений колір   |
| Різкість (Sharpness)    | Меньш різкий малюнок   | 0 – 100      | Більш різка картинка    |
| Відтінок (Hue)          | Наближений до зеленого | -            | Наближений до червоного |

## НАЛАШТУВАННЯ ЗВУКУ

### • **НАЛАШТУВАННЯ ЗВУКОВИХ ПАРАМЕТРІВ**

Для початку увімкніть телевізор і натисніть **SOURCE** на ПДУ для вибору режиму ТВ. Потім натисніть **MENU** та оберіть підменю налаштування звучання **SOUND**. Кнопками **УВЕРХ/УНИЗ** обирайте потрібний параметр, а **ВПРАВО/ВЛІВО** – редагуйте його. Натискайте **MENU** для виходу.

В параметрі **SOUND MODE** можна обрати режим звучання (користувач – USER, нормальний – NORMAL, новини – NEWS, кіно - MOVIE).



| Параметр          | Вибір/межі значень | Опис                          |
|-------------------|--------------------|-------------------------------|
| Гучність (Volume) | 0 – 100            | Встановлення рівня гучності   |
| Баланс (Balance)  | 0 – 100            | Розподіл звуку між динаміками |
| Сопрано (Treble)  | 0 – 100            | Налаштування звучання сопрано |
| Бас (Bass)        | 0 – 100            | Налаштування звукових басів   |

## НАЛАШТУВАННЯ ФУНКЦІЙ

### • **НАЛАШТУВАННЯ ФУНКЦІОНАЛЬНИХ ПАРАМЕТРІВ**

Для початку увімкніть телевізор і натисніть **SOURCE** на ПДУ для вибору режиму ТВ. Потім натисніть **MENU** та оберіть підменю налаштування функцій **FUNCTION**. Кнопками **УВЕРХ/УНИЗ** обирайте потрібний параметр, а **ВПРАВО/ВЛІВО** – редагуйте його. Натискайте **MENU** для виходу.

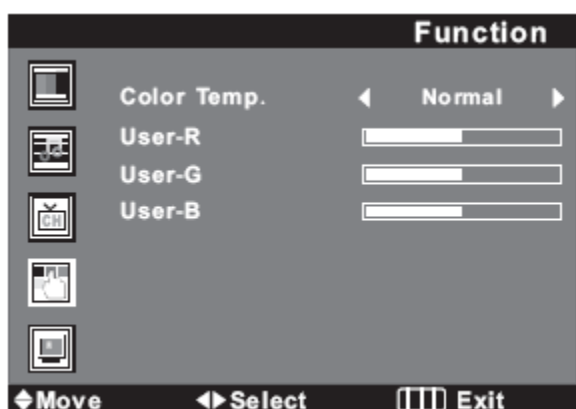
В параметрі **LANGUAGE** можна обрати мову відображення екранного меню (англійська, російська, українська).

В параметрі **BLUE BACK** можна увімкнути/вимкнути блакитний фон екрану.

В параметрі **TXT Language** можна обрати мову відображення телетексту.

В параметрі **COLOR TEMPERATURE** можна обрати режим зображення згідно температурі кольору (користувач (налаштовуються кольорові відтінки) – USER, нормальний – NORMAL, теплий – WARM, прохолодний - COOL).

В параметрі **RESET** можна повернути усі налаштування до початкових (заводських).





## НАЛАШТУВАННЯ В РЕЖИМІ ПК

### • НАЛАШТУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ДЖЕРЕЛА ПК

Для початку увімкніть телевізор і натисніть **SOURCE** на ПДУ для вибору режиму ТВ. Потім натисніть **MENU** та оберіть підменю налаштування джерела **PC**. Кнопками **УВЕРХ/УНИЗ** обирайте потрібний параметр, а **ВПРАВО/ВЛІВО** – редагуйте його. Натискайте **MENU** для виходу.

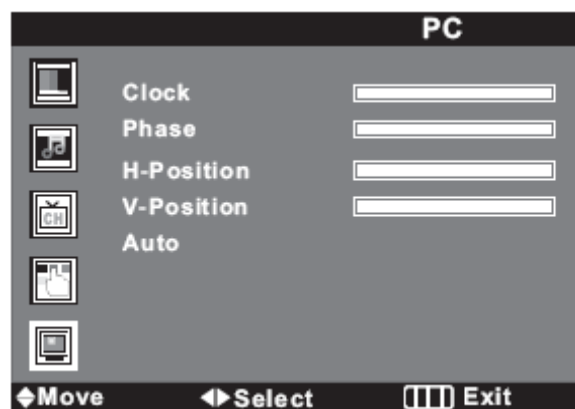
В параметрі **H POSITION** можна налаштувати розташування малюнку зображення горизонтально.

В параметрі **V POSITION** можна налаштувати розташування малюнку зображення вертикально.

В параметрі **CLOCK** можна пролонгувати малюнок зображення.

В параметрі **PHASE** можна налаштувати різкість малюнку зображення.

В параметрі **AUTO** можна автоматично налаштувати вище згадані параметри для досягнення оптимального ефекту.



## ТЕЛТЕКСТ

Як вже відмічалось, однією з особливо стей запропонованих телевізорів є **можливість прийому телетекста** (траслюємой на різних каналах різноманітної інформації – новини, погода, ТВ програми, ціни та т. п.).

Для **входу в режим телетексту** натисніть, будь ласка, кнопку **TEXT** на пульті ДК.

Для **виходу з режиму телетексту** натисніть, будь ласка, кнопку **TEXT** на пульті ДК знову.

Для **зміни сторінки телетексту** користуйтеся кнопками **P +/-** на пульті ДК.

Для **вибору групи сторінок одного кольору** (вказані внизу екрана) користуйтеся **кольоровими** кнопками Вашого пульта ДК.

Для **безпосереднього вибору сторінки телетексту** користуйтеся цифровими кнопками **0...9** на пульті ДУ.

Для того, щоб **увійти в режим показу телетексту на фоні телевізійної програми** (режим **MIKS**) натисніть, будь-ласка, кнопку **MIX** на пульті ДК.

Шляхом натискання кнопки **Size** на пульті ДК Ви можете **збільшити верхню половину екрану** в режимі телетексту. Повторним натисканням цієї кнопки Ви можете також **збільшити й нижню його половину** в режимі телетексту. Ще одним натисканням цієї кнопки Ви **повернете нормальний режим екрану** в режимі телетексту.

Для перегляду **суб-сторінок** натискайте кнопку **SUBPAGE**.



Ви **можете зупинити необхідну Вам сторінку/суб-сторінку** шляхом натискання кнопки **Hold** на пульті ДК. Для **відновлення перегляду наступних сторінок/суб-сторінок** натисніть, будь-ласка, ще раз цю кнопку.

Шляхом натискання кнопки **визову класифіційної сторінки INDEX** (сторінки, яка містить інформацію о різноманітних темах), Ви можете **повернутись на цю класифіційну сторінку** телетексту.


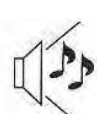











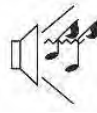
Для того, щоб **продивитись заховану інформацію сторінки телетексту** (таку як, напр., відповіді на загадки або рішення ребусу) натисніть, будь-ласка, кнопку **REVEAL** на пульті ДК. Для того, щоб **убрати цю інформацію з екрана** натисніть, будь-ласка, ще раз цю кнопку.



## У ВИПАДКУ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Перш ніж звернутися за техобслуговуванням, визначте ознаки несправностей та зробить деякі перевірки як показано нижче.

| Ознаки несправностей  |  | Перевірки  |
|---|--|--|
| Зображення  | Звук   |  |
| <b>Немає зображення і немає звуку</b>   |  |  |
| <br>Немає зображення | <br>Немає звуку | <p>Будь ласка, перевірте:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Чи підключений штепсель до розетки перемінного струму?</li><li>- Чи не вимкнена кнопка "Живлення"?</li><li>- Чи надійно підключена антена?</li><li>- Чи ретельно вставлений штекер антенного кабеля у гніздо телевізора?</li><li>- Чи не ушкоджений антенний кабель, та чи правильного типу використовується штекер антенного кабеля?</li><li>- Чи правильно Ви натиснули кнопку на пульті ДУ? (Може треба спробувати ще раз)</li><li>- Чи правильно встановлені рівні контрастності, яскравості, гучності (при цьому рекомендується перевірити шляхом натискання на кнопку "Живлення" або на пульті ДУ)</li></ul> |

### Неякісне зображення або/та неякісний звук

|  |     |  |   |
|--|-----|--|---|
| <br>Без коліра                  | АБО | <br>Нормальний звук             | <p>Будь ласка, перевірте:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Чи вірно Ви вибрали телевізійну систему?</li><li>Чи не стоїть телевізор або антенний кабель поблизу динаміків акустичної системи, незаземленого аудіо устаткування або неонових освітлень, ...?</li><li>Чи немає навкруги Вашого дому гір або високих будинків? (Гори та високі будинки можуть стати причиною виникнення подвійного зображення та появи мигаючих символів на екрані телевізора. Іноді Ви можете покращити якість зображення зміною спрямованості зовнішньої антени)</li><li>Чи точно Ви настроїли програму?</li><li>Чи правильно встановлені рівні контрастності, яскравості, гучності?</li></ul> |
| <br>"Скрембліроване" зображення | АБО | <br>Нормальний або слабкий звук |   |
| <br>Кольорові "латки"           | АБО | <br>Нормальний звук             |   |
| <br>Без коліра                  | АБО | <br>Звук з шумами               |   |
| <br>"Засніжене" зображення     | АБО | <br>Звук з шумами              |   |
| <br>Повторне зображення       | АБО | <br>Нормальний звук           |   |
| <br>Радіозавади               | АБО | <br>Звук з шумами             |   |

|   |     |  |  |
|---|-----|--|--|
| <br>Нормальне зображення | АБО | <br>Без звуку | <p>Будь ласка, перевірте:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Чи не натиснули Ви кнопку виключення звуку (MUTE)?</li></ul> |
|---|-----|--|--|

### Проблеми з пультом ДУ

|   |   |
|---|---|
| Телевізор більше не виконує команди пульта ДУ | <p>Будь ласка, перевірте:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Чи не розрядилися батарейки пульта ДУ?</li><li>- Чи правильно вставлені батарейки у пульт ДУ (перевірте дотримання полярності установлених батарейок)?</li><li>- Чи не пошкодили Ви випадково пульт ДУ?</li></ul> <p>Ви можете користуватись органами управління самого телевізора, які розташовані на передній панелі.</p> |
|---|---|

Якщо вище зазначені поради не мали успіху – вимкніть пристрій та потім увімкніть його знову. Якщо ж Ви сумніваєтесь, рекомендується викликати майстра з обслуговування. Ні в якому разі не намагайтесь самостійно ремонтувати або знімати задню кришку телевізора, це може призвести до ураження електричним струмом та ін.

## ПОРАДИ ПРИ ДОГЛЯДІ

Прочищайте екран та корпус телевізора злегка вологою м'якою непильною тканиною. При цьому не рекомендується використовувати абразивні чистящі засоби, розчини, які містять бензол або бензин або використовувати інші хімічні розчини, так як вони можуть пошкодити покриття екрану. Перед чисткою завжди вимикайте телевізор від мережі перемінного струму. Рекомендується також не ставити на телевізор вироби з гуми або пластика, так як вони можуть залишити відбитки на корпусі телевізора.

## **ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

|   |   |
|---|---|
| Panel & Display                               |   |
| Active screen size                            | 15 inch (304,1 x 228,1 mm)  |
| Aspect Ratio                                  | 4:3   |
| Pixel Pitch                                   | 0.297 mm x 0.297 mm   |
| Display Resolution                            | 1024* RGB *768  |
| Response Time (G-to-G)                        | 16 ms   |
| Display Colours                               | 16,2M colors  |
| Brightness                                    | 250 cd/m2 (Typ.)  |
| Contrast Ratio                                | 450:1 (Typ.)  |
| Viewing Angle                                 | H=120; V=100  |
| TV System                                     |   |
| TV System                                     | PAL BG/DK/I SECAM BG/DK/L/L'  |
| Tuner's frequencies                           | VHF(L): 46.25-168.25MHz; VHF(H): 175.25-463.25MHz; UHF: 471.25-863,25MHz<br>CATV: Mid band: X- Z, S1- S10; Super band: S11- S20; Hyper band: S21- S41 |
| Stereo Decode                                 | NICAM/A2  |
| Number of Channel                             | 100   |
| TeleText                                      | Yes   |
| Audio   |   |
| Sound Mode                                    | Yes   |
| Audio Output Power(Internal)                  | 2x3W  |
| Basic Function                                |   |
| Picture Mode                                  | Yes   |
| PC Resolution Supporting                      | 640x480 / 60Hz; 800x600 / 60Hz; 1024x768 / 60Hz   |
| OSD Language                                  | English/Russia/Ukrainian  |
| Connection Terminals                          |   |
| SCART   | x1<br>(SCART Video: Video 1.0 Vp-p 75 Ohms<br>SCART RGB: R.G.B 0.7 Vp-p 75 Ohms<br>SCART Audio: R/L 200 mVrms (max 3.0 Vp-p) 20 kOhms RCA)            |
| PC In (VGA)                                   | x 1 (D-sub 15Pin; 640x480 / 60Hz; 800x600 / 60Hz; 1024x768 / 60Hz)  |
| Composite Video In                            | x1 (1.0 Vp-p, 75 Ohms, RCA)   |
| S-Video In                                    | x1 (Y: 1.0 Vp-p 75 Ohms ; C: 0.3 Vp-p 75 Ohms )   |
| Audio In (for Composite Video In, S-Video In) | x 1 (Stereo R/L 200 mVrms (max 3.0 Vp-p),20 kOhms, RCA)   |
| RF  | x1 (TV/CATV 75 Ohms coax)   |
| Other   |   |
| Safety/EMC Standard                           | CE standard   |
| Power Supply                                  | 110-240V 50/60Hz  |
| Power Consumption                             | < 35W   |
| Weight  | 4 kgs   |
| Dimensions (with stand)                       | 429(L)x146(W)x427(H) mm   |

**Примітки.** Конструкція та технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення.

## Рекомендації

Маємо надію, що Ви задоволені LCD телевізором ORION. Для отримання повної системи і максимального задоволення рекомендуємо також звернути Вашу увагу на DVD / DVD рекордери ORION та домашні кінотеатри / 5.1 активні акустичні системи ORION, які не тільки відрізняються стильним дизайном, а і забезпечать **найкращу** якість зображення та звуку.

### **DVD/ DVD рекордери ORION та домашні кінотеатри / 5.1 активні акустичні системи ORION**

*(широкий модельний ряд; російське меню; підтримка всіх основних форматів включаючи MPEG4/DivX; розширена система виходів включаючи 5.1 вихід; караоке; 1 рік безкоштовний сервіс та багато чого іншого – **детальну інформацію див. за адресою <http://www.orion.ua/>**)*



**модель DVD-886**



**модель DVDR-898**



**модель HT-801**



**модель HT-892**

**Бажаємо Вам тільки ПРАВИЛЬНОГО вибору!**